

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József téherceg-ut.)

Működőhely: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
181.

Mézelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre — — 1080 Lei

Fél évre — — — 540 Lei

Negyed évre — — — 270 Lei

Havonta — — — 90 Lei

Hirdetések díjazás szerint

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több.

Uj terhek réme.

A város idei költségvetésének tárgyalása során egy olyan javaslat hangzott el, amely mellett nem lehet szó nélkül elhaladni. Az indítvány nem kevesebbet tartalmazott, mint azt, hogy a város használja fel az új közigazgatási törvényben megadott jogát és vessen ki újabb illetokeket a lakosságra közvilágítás, uccajavítás, parkok locsolása és egyéb cimeken. Egyszóval: igyekezzen a város újabb milliókat kipréselni az agyonsanyargatott adófizetőkből. Nem először halljuk ezt a javaslatot, mert néhány nappal ezelőtt, ugyanaz a tisztviselő, aki tegnap felszólalt, vetette fel az eszmét, hogy az uccakövezéseket a háztulajdonosokon hajtsák be. Nehogy ez a folytonosan felszínre kerülő gondolat beleszivároгjon a köztudatba és meghallgatásra találjon a városvezetőség körökben, le kell jól előre szögezni, hogy Aradváros közönsége semmiféle újabb terhet nem akar és nem bír elviselni.

Ha végignézzük a külföldi lapokat, meg kell állapítanunk, hogy a külföldön már belátták a mai adózási viszonyok tarthatatlanságát és rájöttek arra, hogy az adóemelések korszaka lejárt. Magyarországon most folyk az adószállítás — noha csak mérsékelt mértékben, Németország pedig erősebb tempóban készül milliórdos adócsökkentésre. A kényszerítő szükség diktálta mindenütt ezt a lépést, mert belátták, hogy az adók emelése egyértelmű a polgárság teljes tönkretovésével, ami egyik országnak sem lehet érdeke. El kell, hogy érkezzon nálunk is az észretérés ideje. Amikor a vezető pozíciókban ülő funkcionáriusok — legyenek azok miniszterek, államtitkárok, polgármesterek, vagy pénzügyigazgatók — belátják, hogy a hurt tovább feszíteni nem lehet, hogy meg kell menteni a lakosságot a teljes tönkrementéstől és enyhíteni kell az adóprésen, még mielőtt gazdasági temetővé válik ez a virágzó ország.

A város vezetőségének józan felfogását igazolja, hogy a torony alatt felismerték a lakosság súlyos helyzetét. Ez annál is inkább okeszerű volt, mert az a főtisztviselő, akinek a szájából a furcsa javaslat elhangzott, figyelmen kívül hagyta, hogy a polgárság már egyszer megfizette — más városi illeték formájában — mindazt, amit még egyszer be akart rajta hajtani. Miből fizeti a város a közvilágítást, parkokat és más közszolgáltatásokat? Miből fizeti a városi adminisztráció 12 millió lejes költségeit? A város polgárságának verejtékkel kiizzadt adójából, a különböző cimeken inkasszált taksákból és illetokekből. Még egyszer és más címen behajtani rajta mégsem lehet. Nagy megnyugvására, szolgált a polgárságnak Lutai dr. elnök válasza, amelyben megállapította, hogy nem lehet újabb terheket róni a polgárságra, amely amúgy is sok adót és taksát fizet. Még nagyobb megnyugvás és öröm lenne azonban, ha ez a belátó álláspont nemcsak a torony alatt érvényesülne, hanem feljebb szállna, egészen a pénzügyminiszterium hivatalaszobáiba, ahova még nem jutott el az idők új áramlata. És akkor bizonyára kevesebb bezárt üzletajtó szomorkodna a városok uccáin s a vidéki pénzügyigazgatóknak nem kellene azon törni fejüket, hova helyezték el a polgárok lakásából adó fejében elvitt butorokat. A példa megvan, csak követni kell.

Sándor József válaszolt Gradisteanu magyarellenes beszédére.

Sándor József nagy beszédben vázolta a magyar tisztviselői kar kálváriáját és visszautasította Gradisteanu vádjait. — „Vessünk véget már egyszer ennek a szomorú dolognak.”

Bucurestiből jelentik: A szenátus mai ülésén Sándor József magyarpárti szenátor a magyar tisztviselők eskütételéről nagyszabású beszédet tartott, amelynek során többek között a következőket mondta:

— Gradisteanu Jónás szenátor a jelenlegi kormányon keresztül népszerűség és hatalom keresése szempontjából támadja a kisebbségeket és azok közt különösen a magyarokat. Addig ment a vakmerőségetek, jelentette ki a nemzeti-parasztpárt felé, hogy elvették a darabocskát kenyeret a hadirokkantak szájából, akik áldozatukkal létrehozták Nagyromániát, azért, hogy kövér nyugdíjakat adjatok a magyar hivatalnokoknak, akik szembeszálltak a román állammal, ismételt esetekben visszaadva, hogy letegyék a hűségi esküt.

— A volt magyar tisztviselők kálváriájának leírásához tudnunk kell mindenekelőtt, hogy a forradalom alatt és az első átmeneti időszakban Bratianu Jonel állott az országos kormány élén, aki nem akarta sem a békeszerződést, sem pedig a kapcsolatos párisi kisebbségi egyezményt aláírni. Az elhunyt miniszterelnök Párisból való távoztakor pedig azt a kijelentést tette, hogy Európa ne csináljon semmit, csak nézze, hogyan fogja ő a legrövidebb idő alatt minden fájdalom nélkül asszimilálni a kisebbségeket.

— Mondja meg akárki, hogy ilyen körülmények közt a józanság alapján a volt magyar államhivatalnokok letehettek volna-e azonnal az esküt, amikor még a békeszerződés szövegét sem ismerték. E körülmények dacára hattagú küldöttség ment Kolozsvárról Nagyszébenbe a Consiliul Dirigenhez, mely felajánlta az esküvő fogadalmat addig is, míg a békeszerződés életbelép és akkor le fogja tenni az esküt is. Választ azonban a nagy katalizmában sohasem kaptunk és így tisztviselőink kénytelenek voltak várni, míg nem az Averescu-kormány minisztertanácsi határozattal kimondta, hogy a külpolitikai helyzet kitisztázódása következtében elérkezett az ideje annak, hogy a csatolt területek összes tisztviselői és ügyvédei egy havi határidőn belül esküre jelentkezzenek, minek megtörténtével mindazon jogokban részesülhetnek, melyeket az illetők a múltban teljesített közszolgálatuk és elnyert jogaik alapján megszereztek. E határozat alapján jelentkezni is kezdtek tisztviselőink,

azonban a határozatot nem hajtották végre, azért sem, mert 1921. dec. 13-án az Averescu-kormány megbukott és helyét előbb Jonescu Tache, majd pedig Bratianu Jonel vette át, aki uralma alatt elődje határozatát nem respektálta. Sőt az 1925. évi nyugdíjtörvényben egyenesen kizárta, hogy a tisztviselők beadott nyug-

díjkéréseit egyáltalán ellássák, még akkor sem, ha időközben valamelyik illetékes faktort el is fogadta volna a letett esküt. A jelenlegi kormánynak kellett jönnie, hogy törvényhozási intézkedéssel e pontot megváltoztassa. Pedig több küldöttséget vezettem hozzá. A miniszterelnök jóakaratu ígéreteit azonban tette nem követte soha.

És nem lett másképp ez Averescu miniszterelnök visszatéréseivel sem, dacára, hogy a csucsaipaktum is gondoskodott a magyar jogok érvényesüléséről, sőt meglepetéssel kellett hallanom Averescu tábornok szájából, hogy

a miniszterelnöknek a csucsaipaktum magyar kikötéseiről semmi tudomása nem volt, mert azokat vele nem közölték, hanem csak annyit tudott, hogy a Magyar Párt mintegy beleolvad a Román Néppártba,

ami nagyon örvedetes dolog. A paktumot ugyan elvitték a király Őfelségéhez és elküldték Budapestre is.

Tehát nem igaz, hogy hivatalnokaink szolgálatra nem jelentkeztek és az esküt ismételtén megtagadták volna.

Csak a liberális urak támadnak és kisebbitenek minket, hogy mi nem jelentkezünk, hogy irredenták vagyunk.

Mindezek alapján a méltányosság és igazság nevében és a román állam tekintélye és méltósága érdekében kérem a törvényhozást, a sajtót és a román közvéleményt, vessünk véget már egyszer ennek a szomorú dolognak. Vegyék tudomásul azokat, amiket most itt történelmi akták, dokumentumok és bizonyítékok alapján elmondottam, ne üljenek fel olyan állításoknak, hogy mi a román rokkantak szájából vennők ki a falat kenyeret, mert az alkotmány és a közjog szerint, mi is adófizető román állampolgárok vagyunk, akik munkánkkal, verejtékünkkel és vérünkkel is, egyforma részesei vagyunk az államnak: jogunk van tehát követelni, annál inkább, mert a 10 éves liberális uralom 12 kormánya alatt, a sokmilliárdos közpénz elveszése mellett, az egyházi segélyeken kívül nem kaptunk semmit, csak elnyomást.

Burow és Malow Grandinál.

A bolgár miniszterek római látogatása a jóvátételi kérdéssel van összefüggésben.

Rómából jelentik: Burow bolgár külügyminiszter és Malow pénzügyminiszter ma meglátogatták Grandi olasz külügyminisztert, akivel másfél órán át tanácskoztak. Kévéssel távozásuk után Grandi visszaadta a két miniszternek a látogatást.

A lapok szerint a két bolgár miniszter római útja a jóvátételi kérdéssel áll kapcsolatban és igyekeztek Grandin keresztül az olasz kormányt meggyőzni arról, hogy Bulgária képtelen a felémelt jóvátételi fizetések teljesítésére.

Ioanitescu előterjesztette a kamarában a diáktüntetések mérlegét.

Fischer válaszolt Costachescunak. A felelőtlen elemek.

A kamara ma délutáni ülése.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának északi telefonjelentése.) A kamara ma délutáni ülésén Fischer Tivadar zsidó-párti képviselő napirend előtt Costachescu multkori beszédére reflektált, amikor a miniszter Landau képviselő emlékezetes interpellációjára válaszolt.

— A miniszter azt jelentette ki, — mondotta Fischer — hogy nemrégiben egy amerikai lap különböző rágalmakat közölt a román viszonyokról, amelyeket az „urak“ terjesztettek. Az „urak“, akik most is szeretnék volna, ha ablakbetörések történnek.

Epen ezért, Fischer kérdést intéz a miniszterhez, kik is hát az „urak“, akikre célozott. A Zsidó Parlamenti Club követeli, hogy egyetlen konkrét esetet mondjon el a miniszter.

— Landau, ha inopportünus időben is, de a román közélet egy fontos problémáját vette fel, amellyel foglalkozni kell. A zsidóság bármennyire loyális, a panaszait nem titkolhatja el. Amikor Costachescu kijelentette írónikus formában, hogy mi szeretnénk volna az incidenseket, hogy az amerikai újságoknak anyagot adhassunk, talán abban a pillanatban bántalmazták a zsidókat Bánffyhyrad és Csucs között. Ezenkívül Temesvárott és Kolozsvárott december 10-én ablakokat törtek be. Nem állnak adatok a rendelkezésemre, — folytatta a képviselő — de fekteszem a kérdést, gondolja-e a miniszter, hogy ilyen eseményeket el lehet hallgatni? Tiltakozunk a rágalomterjesztés vádjá ellen, kérjük Costachescut, precizizozza a tudomására került eseteket, mert ha nem teszi, azok nem egyebek közönséges inszINUÁCIÓKNÁL.

Costachescu nyomban válaszolt Fischernek. Hibának tekintti Landau felszólalását. Abból indul ki, hogy a craiovai kongresszussal kapcsolatosan hamis híreket hoztak forgalomba, de ezzel még nem akarta a Zsidó Parlamenti Klub tagjait megsérteni.

Ioanitescu belügyi alminiszter is válaszolt Fischernek. Kijelentette, hogy meg akarja nyugtatni a zsidóságot és akik a hamis híreket terjesztették, elveszik méltó büntetésüket. Annak a véleményének ad kifejezést, hogy

akik a zavargásokat előidéztek, felelőtlen elemek voltak és ezek a hamis hírek kórpörtálói is.

Beszámolt a beérkezett jelentések alapján a tüntetésekről. Ezek szerint tegnap déli egy óráig mindenütt a legnagyobb csend uralkodott. Tegnap este 10 óra tájban Bucurestiben a Mihail Viteazul-szobor környékén 200 főből álló diákcsoport verődött össze, a karhatalom azonban a helyén volt. Nagyváradon és Iasi-ban nem történt semmi incidens. Kolozsvárott a diákság felyonult az Ellenzék szerkesztőségé elé és rendkívüli kiadás megjelentetését követelte, mert nem volt megelégedve a leadott cáfolattal. Tüntetni is kezdtek néhány ablakot betörtek, de a hatóság itt is nyomban a legnagyobb eréllyel közbelépett.

Egy hang: Kár...

Pop C. István elnök rendentásítja a Közbeszólót.

Az alminiszter ezután a Kolozsvári Wesselyi-uccában történt ablakbeuzásokat agent provokátorok munkájának tulajdonítja, egyébként is a kolozsvári események szerinte nem a zsidóság, hanem a kisebbségi sajtó ellen irányultak, amely a valóságnak meg nem felelő módon állította be a craiovai diákkongresszust. Elmondotta még az alminiszter, hogy Temesvárott a Temesvári Hirlap nyomdájára előtt teremtettek fenyegető helyzetet a diákok, a katonaság azonban a levegőbe lött

és az összeverődött 200 diák erre szétszóródott. Végül határozottan kijelenti, hogy elítéli a tüntetést, amelyért a tetteseknek lakolnók kell. Temesváron 5, Kolozsváron 12 le-tartóztatás is történt.

Fischer Tivadart nem elégti ki az alminiszter válasza, mely szerint a tüntetések nem a zsidóság ellen irányultak volna, az alminiszter köteles megnevezni a forrásokat. Elégté-tellel veszi tudomásul, hogy Ioanitescu is éle-sen elítéli a történeteket, azonban csodálkozik, hogy Costachescu szerint provokálás történt.

Egy hang: A provokálás a parlament tribünjén keletkezett.

Fischer: Ez mindenestre az ön egyéni véleménye.

A napirenden ezután Lupu támadja a kormány adó és gazdasági politikáját és közben Madgearuval folytatott szöcsatát és a többek között ezeket mondotta:

— Tíz év alatt sokszor együtt harcoltunk az ellenzéken a bankokrácia ellen. Ön azonban bármennyit is harcolt, amint kormányra került, olyan lett mint Brătianu Vintila

Budapesti sikkasztót keresnek Aradon.

28.000 pengőt sikkasztott egy pesti bankszolga, akinek az édesanyja állítólag Aradon él. Szobnál állépte a határt, de nem lehetetlen, hogy azután Arad felé veszi útját.

(Arad, december 11.) Ma este az aradi rendőrségre körözési távirat érkezett Budapestről. A táviratban a budapesti rendőrség értesíti az aradi rendőrséget, hogy ma délelőtt a magyar fővárosban nagyszabású sikkasztás történt, amelynek tettese a megállapított adatok szerint ugyan Szobnál lépte át a határt, de nem lehetetlen, hogy Romániába, sőt állítólag Aradon élő édesanyja miatt, azután Arad felé veszi útját.

A távirat szerint a Reviczky Nándor malomrészevnyársaság ma délelőtt Csángó József nevezetű 40 esztendősi altisztjét elküldötte

a Hermes bankba, hogy onnan 28.000 pengőt váltson ki. Az alkalmazott el is ment a bankba, ki is váltotta a pénzt, többet azonban a malomrészevnyársaság irodájában nem jelentkezett. Az igazgatóság nyomban jelentést tett a főkapitányságon, amely azonnal körtáviratban értesítette az összes határállomásokat, de eddigre az altisztnek Szobnál sikerült a határt átlépnie. Mindamellett a főkapitányság a romániai hatóságokat is értesítette a sikkasztásról és az aradi rendőrség már minden elővigyázatossági szabályt foganatosított Csángó József kézrekerítésére.

Január 1-én megdrágul a gáz.

Rendszertelen a gépiüzemek könyvelése. — A közutak költségeihez a lakosság is hozzájárul. — Deficittel dolgozik a gázgyár.

(Arad, december 11.) A város vezetősége a közeljövőben nagyarányú újításokat léptet életbe az üzemeknél. A városi gépiüzemek költségvetésének tárgyalása során érdekes körülmények nyertek megállapítást. Luta Cornel dr. interimár bizottsági elnök a bizottság ülésén elmondta, hogy a gépiüzemek jelentégti könyvelése teljesen rendszertelen, úgy, hogy még a törvényszéki könyvszakértők sem tudnak tájékozódni benne. Eredetileg kettős könyv vitelt vezetnek az üzemeknél, azonban ez sem olyan, mint ahogyan ezt kereskedelmi körökben megszokták. Az elnök kijelentette, hogy a közeljövőben egy könyvelési szakértőt felkér arra, hogy fektesse fel az új könyveket az üzemeknél oly módon, mint ahogyan más kereskedelmi vállalatoknál szokás. Ugyanakkor, a könnyebb tájékozódás szempontjából, a számviteli törvény alapján is fognak könyvelni és így percek alatt minden szükséges adat rendelkezésre áll. A bizottság hozzájárult az elnök előterjesztéséhez.

Ugyancsak az üzemek költségvetésének tárgyalása során állapították meg, hogy a városi vízművek 40 százalékos vízvesztéssel dolgoznak. Ennek nagyrésze az uccák, parkok locsolása, másrészt a közutak használata következtében keletkezik. Ezzel kapcsolatosan a város vezetősége elhatározta, hogy új vízmű-rotket állít fel, amelyek pontosan megállapítják, milyen célra mennyi vizet használnak el. A közutaknál pedig rayonokra osztják a külvárosokat és a lakosság hozzájárul annak a közutak vizigazdálkodási költségeihez, amely-

ből a vizet veszi. A bizottság megállapította, hogy ez igazságos, miután a belváros lakossága is fizet vízdíjat. Tripa Mihály gépiüzem igazgató az ügyvel kapcsolatosan kijelentette, hogy a külföldi városokban is elismernek 20—25 százalékos vízvesztéséget.

Hasonló tárgyalás folyt le a gázgyár költségvetésének tárgyalása során. Megállapítást nyert ugyanis, hogy az 1929. évben termelt 638.000 köbméter gázból 225.000 köbméter, tehát körülbelül negyven százalék a veszteség. Emellett a városnak effektív vesztesége is van, amennyiben 12 lejért adja a gáz köbméterét, úgy a városnak, mint a közönségnek, akkor, amikor az 13.60 lejbe kerül a gyárnak. Elhatározták ezért, hogy a jövő évben telemelik a gáz árát, legalább is annyira, mint amennyibe a gázgyárnak kerül. Ezzel szemben a város a saját részére szükséges gázmennyiséget kedvezményes árrban fogja kapni. Így tehát január elsejétől körülbelül két lejjel drágul a gáz köbmétere.

— Aradmegye új beosztása a hivatalos lapban. A Monitorul Oficial ma Aradra érkezett száma közli az új megyei beosztásokat. A hivatalos lap szerint Aradhoz tartozik — mint ismeretes — Mikelaka, Zsigmondházának a buzsáki pusztai része, Csála, amely eddig a pécskai határhoz tartozott, valamint a vesztőhely. Aradmegye területe az eddigi marad, Talpas község kivételével, amelyet Biharmegyéhez csatoltak. A megyének összesen 224 községe lesz, az új járási beosztások pedig ugyanazok, amelyeket az Aradi Közlöny már részletesen ismertetett. Egy névváltoztatást is közöl a hivatalos lap: Cheresztos (Keresztos) község neve ezentúl Cruceni lesz.



Kiütések

Meglepo meghyelyni azt a gyorsaságot, amellyel a Cadum kenőcs megszünteti és begyógyítja a bőr ingerlékenységét. Nem kell törődni a már sikertelenül használt szerekkel és nincs helye a kétségbeesésnek, mert a Cadum kenőcs teljesen különbözik az összes többi gyógyszerétől. Tüszent megszünteti a viszketegséget és mindjárt első használatától kezd gyógyítani. A bőr legmakacsabb betegségeit, a pattanásokat, kelevényeket, kiütéseket, ekcémát, csalánkiütéseket, porcsenéseket, csipésnyomokat, aranyereket, ugyszintén a vágásokat, seb, rögty, gyógyítja a Cadum kenőcs. Egy tégely ára...

HIRSCHFELD MÓR A dúsgazdag ember. A vég kezdete. karrierje és bukása.

A türelmetlen hitelezők romlásba sodorják Hirschfeldet.

(Arad, december 11.) A szerencse kerek napról-napra magasabbra lendítette Hirschfeld Mór, aki minden töké nélkül kezdte meg munkálkodását és néhány év alatt aradi viszonyokhoz mérten hatalmas vagyont szerzett magának. Az 1926. év fekete májusa után egy darabig nem érték nagyobb megrázkódtatások és az 1926. és 1927. évek pamutbessze hirtelen nagy vagyon urává tette. A pamutbessz a nyers pamut árának csaknem 50 szá-

zalékos esését eredményezte. Hirschfeldnek ebben szerencséseje volt, mert óriási tételei voltak fixre eladva, míg a gyárakkal szemben nem voltak az árak fixirozva. Hirschfeld a bessz folyama alatt successziv fixirozta az árakat és ennek következtében

az 1927. év nyarán, a pamutszezon végétével, a vagyona több, mint százezer dollárt tett ki.

A csucsponton.

Óriási forgalmat bonyolított le és egyedül a VÖTI bécsi cégnél félmillió csomag árut kötött le, azonkívül többszázezerre tehető az a forgalom, amelyet a milánói Crespi, az olasz Cotoficino, a prágai Mahlar és a bécsi Kántor és Pollák árúiban ért el.

Üzleti bonitása legmagasabb csúcán állott ebben az időben és az aradi viszonyokhoz mérten óriási vagyon, igen stabilnak látszott.

Közben megvásárolta a Veigl Ador és fia cég likvidálás alatt álló üzletét, ahol cénaüzletet rendezett be. Rövid idő alatt meggyőződött azonban arról, hogy ebben a cikkben nem lehet nagyobb eredményeket elérni. Egy év után leépítette azt és visszatért a pamutkereskedelembre, illetve továbbra csakis a pamutüzletekkel foglalkozott.

1927. őszén megvásárolta Tagányi Sándortól hat millió lejért az Andrássy-tér és a Széchenyi-ucca sarkán álló hatalmas palotát és azt tervezte, hogy ide fogja üzletét is átköltöztetni. Mindez azonban csak terv maradt és nemsokára meg kellett válnia a háztól. A vétel alkalmával a ház árának jelentős részét kifizette, egy részére pedig jelzálog-kölcsönt vett fel. Szilárdan el volt tökévelve, hogy az 1927—1928-as pamutszezon befejeztével a jelzálogkölcsönöket kifizeti és

nagyarányu pamutüzletét a legszűkebb körre szorítja.

A sors tragédiája, hogy épen akkor, amikor vagyonát biztosítani akarta és le szándékozott építeni üzletét, tört derékba ez a máziasba ivelő karrier és bukott el Hirschfeld Mór.

Az utolsó kampány.

Az utolsóknak szánt kampány igen nagy lendülettel indult. Hirschfeldnek nagyszerű kötései voltak és egyedül a VÖTI-nél félmillió pottendorfi és rózsahegy-i árut kötött le. Minden reménye megvolt arra, hogy ez a szezon is a lehető legjobban fog végződni. Az érdeklődés azonban a pamutfonalak iránt különösen a főszezonban igen megcsappant, különösen pedig alig keresték a pottendorfi és a rózsahegy-i árut, ami pedig a pamutkereskedelemben legfontosabb cikkét képezi.

Hirschfeld nem csüggedt, tovább dolgozott, azonban egyre kutatta az okát annak, hogy miért csökkent a forgalom ebben a két cikkben. Megdöbbenve állapította meg, hogy

jóhiszeműségével csunyán visszaéltek.

1927. őszén ugyanis 100 millió lej értékű árut kötött le a VÖTI képviselőjénél és a kötelevben teljes egyedárusítási jogot biztosítottak neki Románia területére a fenti két áruban és kikötötték, hogy sem közvetlenül sem más úton ezek az áruk az ország területére nem jöhetnek be. Ezzel szemben ezeket az árutat más csomagolásban és

más címke alatt tömegesen hozták be az országba és jóval alacsonyabb áron került forgalomba, mint azt Hirschfeld a VÖTI-nél lekötötte. Természetesen azonnal Bécsbe utazott, hogy megfelelő kártérítést követeljen. Utja azonban nem járt kellő

A karrier kettétörik.

A milánói Crespi-céggel 6—7 éve állott összeköttetésben, akivel a timisoarai Grünfeld és Nordmann cég hozta össze. A múlt év májusában újra jelentős megrendelést tett Crespiéknél, amelyet augusztustól februárig részletekben szállítottak le. Az első 25.000 dolláros váltó ez év januárjában járt le, amit Hirschfeld pontosan be is váltott. A második váltó lejáratakor, március 31-én azonban már fizetési nehézségei voltak. 15.000 dollárt kifizetett mégis és 10.000 dollárra haladékot kért. A szerencsétlen körülmények, valamint a róla terjesztett rossz híre miatt azonban ezt a haladékot nem kapta meg és így egyezkedési tárgyalásokat volt kénytelen kezdeményezni.

A tárgyalások során felvetődött az a terv, hogy egy 50.000 dolláros alaptőkéjű részvénytársaságot hozzanak össze, amelyből a Hirschfeld cég veszteségeit fedezték és további

Idegessége elmúlik, jól fog aludni,

kellemes üdítő érzés fogja el, ha este vagy reggel

„URANIL“ fenyőfürdőt használ.

1 doboz 10 kapsulát, 10 fürdőre való fenyőkivonatot tartalmaz és az ára Lej 120.—, tehát egy kellemes testet-lelket felüdítő fürdő csak 12.— Lejbe kerül. Kapható minden gyógyszerárban, drogériában és illatszertárban. Csak „URANIL“ fenyőfürdőt tessék kérni és elfogadni.

Romániai főraktár: **Dr. Biró gyógyszerár, Cluj-Kolozsvár.**

eredménnyel és

ez vitte el vagyonának több mint a felét.

Hogy mobilitását megőrizze és hitelezőinek pontosan fizethessen, az 1927-ben vett házáat kénytelen volt az Albinának eladni.

fennmaradását biztosítsák.

A tárgyalások eredménnyel végződtek és az 50.000 dolláros érdekltség hajlandó is volt megalakulni és így félig-meddig biztosítva volt a terv végrehajtása. Azonban a hitelezők egy része, kikkel fizetendéig állott összeköttetésben és akiknél évente csaknem 100 millió forgalmat bonyolított le, olyan türelmetlenséget tanúsítottak, hogy ez a megoldás, amely egyaránt biztosította volna, hogy a hitelezők megkapják pénzeiket és a Hirschfeld cég továbbra is fennmaradhat, nem jöhetett létre és az utolsó percben meghiusultak a már igen előrehaladott stádiumban levő tárgyalások. Közben az üzleti forgalom megállott, az egyezkedési tárgyalások, az ügyvédi költségek milliós tételre növekedtek és napról-napra távolodott egy veszteségmentes megegyezés lehetősége.

Ferenczy György.

Revolveres merénylet a párisi törvényszéken.

Párisból jelentik: Ma délelőtt a törvényszék épületének folyosóján Pierre Lardon, a Libre Parole szerkesztője többször rálőtt Jacques amire Lardon melléltette magát. A szerkesztő a kórházban halálalal vívódik.

Györky, Szcitovszky lemondatását követelte a magyar képviselőházban. Érdekes interpelláció a magyar parlamentben. — Bethlen válasza.

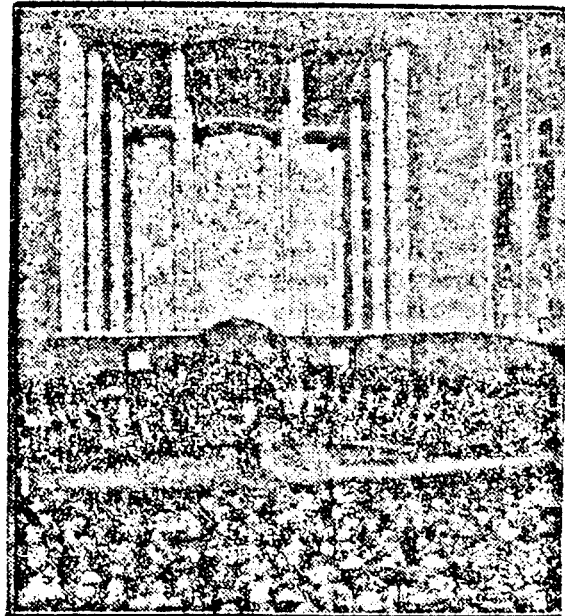
Budapestről jelentik: A képviselőházban ma viharos és tumultuózus jelenetek közepette Györky Imre szociáldemokrata képviselő interpellált Szcitovszky belügyminiszter ellen, aki a Tán faipari r.-t.-tól, amelynek négy éven át igazgatósági tagja volt egy rendőrlégénységi laktanya céljaira horribilis áron telket vásárolt. Az ügyet a Magyarország című lap írta és Szcitovszky a cikk miatt sajtópert is indított. Györky kérte Bethlen miniszterelnököt, hogy szólítsa fel lemondásra a belügyminisztert és addig hagyja lemondásában, amíg a sajtóper befejezést nem nyer.

Bethlen István miniszterelnök válaszában rámutatott arra, hogy a pekek hetekig, hónapokig, sőt évekig is eltarthatnak és lehetetlen kívánni, hogy a belügyminiszter bizonyos időtartamra lemondjon s azután ismét miniszter legyen. Egyébként is az interpelláció tárgya a bíróság elé tartozik, amely előtt a felek egyenlők.

Györky második felszólításában kijelentette, hogy a belügyminiszter a telekvételnél nem kellő gondossággal járt el az állam pénzével. Bethlen hevesen válaszolt és azt mondotta, hogy az interpelláció az immunitás

védelmével gyámúsítgat, de vádjait a Házon kívül nincs bátorsága elmondani. A többség Bethlen választát tudomásul vette.

A NOBEL-DIJAK KIÖSZTÁSA.



December 10-én osztották ki a stockholmi hangversenyház nagytermében ünnepélyes keretek között az ezévi Nobel-díjakat.

SZENZÁCIÓS CIKKEK.

érdekes közlemények, színes riportok, képek és rajzok tarkítják az Aradi Közlöny vaskos tartalmu, karácsonyi számát.

**Szövet, selyem, parchet,
vászon, zsebkendők
karácsonyra
leszállított áron
L. Grünberger & Co. cégnél**

ARAD, Str. Matlaan (Föray-ucca) 2. Hunyadi-palota.

Rombolva tüntettek a diákok Temesváron, Kolozsváron és Bucarestiben

Temesváron lövöldözésre került a sor a tüntető diákok és a rendőrség között. — A kolozsvári események — „Fel a kezekkel!” — A bucuresti-i szabadkőművespáholy ellen intézett támadás.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Sajnálatos események játszódtak le tegnap Bucarestben, Kolozsváron és Temesváron. Ugy látszik sem a kormánynak, sem pedig a hatóságoknak nincsen elég erejük ahhoz, hogy a rombolással járó diáktüntetéseknek elejét vegyék. A kolozsvári diákság tegnapi gyűlésén tiltakozott az olyan sajtóközlemények ellen, amelyek azt állították, hogy a craiovai kongresszuson zavargások, ablakbeverések történtek. Imponáló és megnyugtató volt ez a tiltakozás, mert azt láttuk benne, hogy a diákság maga is elítéli ezeket a kilengéseket, amelyek ártanak a diákságnak, de aláássák az ország

tekintélyét a külföld előtt. A diákgyűlés után bekövetkezett tények azonban szomorú cáfolatokat hoztak az elhangzott tiltakozó szónoklatokra. Ablakbeverések, tüntetések kísérték végig a diákság útját a város főterén. Bizonyára a diákság komolyabb elemei elítélik a három városban történeteket, amelyeket nem inscenálhattak mások, mint azok, akik nem érzik, nem látják, hogy mi az ország érdeke és nem tudják, hogy egy állam fellendülését és erősítését csak a béke viheti előre. A három városban történt eseményekről egyébként a következőket jelenti az Aradi Közlöny:

Közápor a Temesvári Hírlap és

Temesváron a diákság gyűlésen ünnepelte meg a diákmozgalmak évfordulóját. A város közönsége azt remélte, hogy csöndben fog elmúlni a tegnapi nap, mert eleinte semmi külső jelek nem mutatták, hogy a diákok tüntetésre készülnek. A Temesvári Hírlap szerkesztősége előtt azonban este tizenegy órakor hatalmas diáksereg gyűlt össze és ökölnyi ködarákokkal bezúrták a Jenő herceg-tér 3. számú házána összes ablakait. A teret néhány perc alatt pokoli lármá, csörömpölés zaja verte fel. Rendőrök jelentek meg a helyszínen, mire a tüntetők elszéledtek. Kiderült, hogy a tüntetők behatoltak a ház pincéjébe is, ahonnan az ott levő nyomda ólombetűit kidobálták az uccára. A lap vállalatnak nagy kára származott a rombolásokból és a tettesek ellen bírvádi feljelentést tett. A rendőrségnek sikerült az egyik tüntetőt letartóztatni.

A Temesvári Hírlapnál történt rombolások után a tüntető diákok a zsidó liceum elé vonultak. Itt rendőri készenléttel találták magukat szemben és a diákok azzal fenyegették meg a rendőrsztréket, hogy Manchu jasi rendőrprefektus sorsára jutnak, akit Zelea Codreanu diákvezér annak idején agyonlőtt. A diákok, mielőtt a rendőrség megakadályozhatta volna, beverték a liceum ablakait. Ezután a diákok és rendőrök között összetűzés támadt, amelynek során

a diákság részéről több revolverlövés dördült el. A revolverlövésre a rendőrök is löttek és egy Cratiuc nevű diáknak lábát egy golyó megsebesítette.

A Bánsági Magyar Párt az Országos Magyar Párt parlamenti csoportját táviratban értesítette az eseményekről. A szociáldemokrata párt ugyancsak energikus hangú táviratban szólította fel a szociálista képviselőket, hogy interpelláljanak a sajtószabadság megsértése miatt.

Az ügyészség rendelkezésére három-tíz rendőrt, akik jelen voltak a liceum előtti lövöldözésnél, az ügyészségre kísérték de hamarosan szabadonbocsátották őket. Rajtuk ki-

a temesvári zsidó liceum ellen.

vül öt diákot is letartóztattak, de később elrendelték szabadlábra helyezésüket.

A kolozsvári rombolás.

Kolozsvári jelentések szerint a diákság képviselői megjelentek az Ellenzék szerkesztőségében és kérték, hogy a lap adjon ki különkiadást, amelyben rektifikálja a craiovai kongresszusról írt közleményét. A szerkesztőség válaszára a diákok látszólag megnyugvás-

Revolveres támadás a bucuresti-i szabadkőművespáholy ellen.

Bucurestből jelentik: A Lipszana-uccában levő szabadkőművespáholyban történt rombolásról egy szemtanú elbeszéli, hogy éppen C. A. T. u. Iorga titkára tartott előadást a politikai és diplomáciai kérdésekről, amikor tizenöt diák romlott a terembe s revolvereket a jelenlevő negyven szabadkőművesre irányította.

— Fel a kezekkel! — kiáltották a diákok.

A jelenlevők az első pillanatban azt hitték, hogy a rendőrség jött be a terembe, amit rendkívül furcsának találtak. De azután a

diákok rombolni kezdtek, feltörték a ceremóniaszekrényt, amelyben kardok és iratok voltak. Az iratokat elhurcolták és a szekrényt összetörték. Érdekes, hogy Nicolescu bucuresti-i rendőrprefektus is tagja a páholyoknak.

Azt hiszik, hogy a diákok rombolásának politikai háttere van, mert Vaida és Mihalache is tagjai voltak a páholyoknak és nem tartják kizártnak, hogy az ellenzék, vagy az Ordinea bérelte fel a diákokat az iratok elrablására, hogy kompromittáló adatokat találjanak a miniszterek ellen.

Gróf Stolberg Keresztélyt kilenc havi fogházra ítélték.

Hirschbergből jelentik: Stolberg Vernigerode Keresztély gróf apagyilkossági ügyében az esküdtbírósnak elnöke ötödiktörzs tanácskozás után kihirdette az ítéletet. Az esküdtszék a vádlottat gondatlanságból okozott emberölés

címén mondta ki bűnösnek és ezért kilenc hónapi fogházra ítélte. Egyben kötelezte az eljárás költségei megtérítésére. A negyvenöt napos vizsgálati fogságot beszámították.

Irodalom és művészet

* Heti műsor. Csütörtökön és a többi napokon: Náni (filmszkeccs.)

* Kara Győző előadása. A Kölcsey-Egyesület által rendezett magyar irodalomtörténeti szabadliceum ma esti előadásán nagy közönség gyűlt össze, amely zsufolásig megtöltötte a Minorita Kulturház kistermét, ahol az előadásokat minden szerdán és pénteken este hat órakor tartják meg. Ma este Kara Győző kat. főgimnáziumi tanár tartott előadást a hallgatóság feszült figyelmére és nagy tetszése mellett Kazinczy Ferencről és a nyelvújításról. Előadását Kazinczytól vett idézetek és a nyelvújítás számos példájával tette színessé. Pénteken Kara Győző a két Kisfaludyról beszél.

* Nagy Géza fényképésznél a karácsonyi alkalmi felvételek vasárnap és ünnepnap is eszközöltetnek. Borult időben és az esti órákban a kor legújabb vívmányának megfelelően alkalmazott villanyfény mellett történnek a felvételek. Ezen műfény használata megszüntette a fényképezés terén a rossz időjárás okozta akadályokat.

* Felhívás. Mindazok a fiúk és leánykák, akik felépni óhajtának a karácsonyi gyermekelőadáson, jelentkezzenek Faludi bácsinál naponta délután 4 órakor a színháznál.

**Karácsonyi zene-albumok
1930-ra (ezidén kiválók)
Rózsavölgyi, Bárd, Nádor,
Moravetz féle, megérkeztek **Kerpelhez****

Aspirin-

tabletta
fájdalmak
ellen!



Az Aspirin-tabletták egyedülállók az egész világon!!

Figyeljen
a
"BAYER" keresztrel!

sal vették tudomásul. De este egy diákcsoport jelent meg a lap kiadóhivatala előtt és betörték kirakatait, valamint bezúrták a mellételező könyvkereskedés kirakatait is. A tüntetés folyamán két rendőrkormányzó és egy ezredes, a diákok kövel dobálták meg.

A tegnapi diáktüntetésekkel kapcsolatban a rendőrség hetvenöt diákot letartóztatott. A diákokat az éjszaka folyamán kihallgatták és kettő kivételével szabadlábra helyezték őket, de mindnyájuk ellen folyik az eljárás. A kolozsvári rendőrfőnök telefonon tett jelentést a közoktatásügyi miniszternek és Ioanitu alminiszternek a tegnapi eseményekről. Ioanitu kijelentette, hogy a rendbontók ellen a leghigorubbán kell eljárni. Ügyüket a Marzescu-féle rendtörvény alapján tárgyalják le és a gyorsított eljárás következtében a tüntetők néhány napon belül a bíróság elé kerülnek.

Értesítés!

Megnyílt BUCUREȘTIBEN a főváros központjában

„HOTEL VENETIA“

Str. Pieter Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött). Bejárat a Calea Victoriei-án. — 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, fürdő és telefon a t. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazóurak a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel:

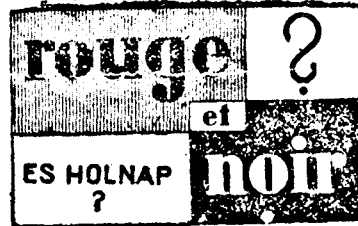
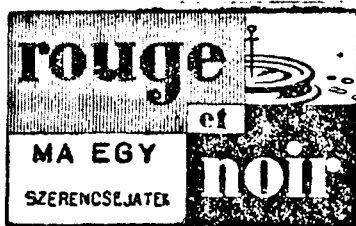
„VENETIA SZÁLLODA“ vezetősége
Moisescu, tulajdonos.

* Ma első ízben fogja elragadtatni a közönséget a színházban a Nani filmszkeccs, amely elsőrendű szórakozást, igaz élvezetet jelent az aradi publikum számára. Mindenki ismeri azt a Nánit, amelyet esztendővel ezelőtt játszottak az aradi színpadon. Ez a Nani most ezernyi friss ötlettel, filmváltozatának érdekességével, a színpadi részekkel megújulva tér vissza szkeccs formájában, amely az aradi közönség előtt különösen közkedveltségnek örvend. Csak néhány hónappal ezelőtt a Göre-film aratott frenetikus sikert Aradon. Beregi Gyula, a Göre filmszkeccs Kátsája nagyszerű szerepet játszik ebben is, kivülé Lőrinczy Gizzi, Kun Dezső, a Göre-film bírója és Homokay Pali játszanak nagyszerű szerepeket a szkeccsben, amely három színpadi és három filmrészre oszlik. Follinusz Aurél volt aradi színműgató egyenesen a glogováci svábság életéből merítette témáját a darabhoz, amelyben pompásan keverednek a kacagtató és az érzelmes jelenetek. A helyi moziárak, az előadások kezdetei 7 és 9 órakor.

* Hétötödik útra Diákszerelmem, a látványos operett-revü.

Leszavazták a magyar kereskedelemügyi minisztert a felsőházban.

Budapestről jelentik: A magyar felsőház ma az autbuszjavaslat általános tárgyalásánál az egyik pontban leszavazta Bud János kereskedelemügyi minisztert, akinek indítványával szemben Hadik János gróf módosítását fogadta el. A részletekben elfogadott törvényjavaslatot visszaküldték a képviselőháznak módosítás végett.



Jó ivóvizet Aradnak!

Bádogtartályban eltűnik a víz kellemetlen szaga. — Mészlányi Emil dr., a vegyvizsgáló álomás igazgatójának szakvéleménye. — A vasból épített házivezetékek rozsdája rongja a vizet.

(Arad, december 11.) Mind nagyobb érdeklődést vált ki a város közönsége körében az Aradi Közlöny ankétje, melyet az ivóviz megjavítása ügyében indított. Az érdeklődés előrelátható volt, hiszen mindannyiunkat, aradi adófizető polgárokat érdekel a vízprobléma, mert a legkisebb és legszerényebb igényünk az, hogy egy pohár élvezhető, tiszta vizet ihasunk. A hozzászólások egész tömege érkezik naponta hozzánk, mielőtt azonban leközlönlénk azokat, a szakvéleményeket tárjuk a nyilvánosság elé. Mai számunkban közölt szakvélemény nyomán érdekes levél érkezett be, amelyet alább közlünk:

Igen tisztelt Szerkesztő Ur! Nagy érdeklődéssel olvasom az Aradi Közlönyben a víz megjavítása érdekében közölt fejtegetéseket. A mai számban ismertett vélemény — úgy hiszem — legközelebb jár az igazsághoz. A magát megnevezni nem akaró aradi mérnök ugyanis annak szükségét hangoztatja, hogy a vizet tartályokban társák és onnan vezessék a csövekbe. Én már régebben kísérletezem ezzel a módszerrel. A vizet zárt bádogtartályban tartom s innen veszem ki a naponta szükséges mennyiséget. Ugy tapasztaltam, hogy az idegen anyagok leülepednek, a bűz teljesen eltűnik és úymódon élvezhető, tiszta vizet kapok. Ha ez a módszer tehát kis mértékben beválik, azt hiszem, hogy ugyanez áll a nagyobb mennyiségű viznél is. Jó volna, ha a gépüzemek vezetői ilyen irányban folytatnának kísérleteket. **Egy előfizető.**

A mai napon az Aradi Közlöny munkatársa felkereste dr. Mészlányi Emilt, az aradi vegyvizsgálóállomás igazgatóját, aki annak idején szintén beható munkásságot folytatott az aradi víz megjavítása érdekében. Mészlányi dr. a következőket mondta:

— Előre kell bocsátanom, hogy a tökéletes megoldás, amellyel teljesen jó vizet lehet nyerni, nem az, amit most használnak. Teljesen kiküszöbölmi az anomáliákat csak úgy lehet, ha előbb szellőztetik a vizet, tartályok után, kivonják belőle a szén-sav és mangántartalmat, ülepítik, szűrik és azután szivattyúzzák a csövekbe. Ezt megmondtam az első percben, azonban akkoriban ez a berendezés milliókba került volna. A mostani berendezés csupán szükségrendszer, amelyet takarékosági szempontból alkalmaztak. Hogy az aradi viznek nem állandóan van olyan ize és szaga, mint amilyen most helyenkint jelentkezik, az a mézsvizrel való kezelésre vezetendő vissza, amelyet öt évvel ezelőtt épen én javasoltam. A városnak akkor nem volt pénze az előbb említett és akkoriban 35—38 millióba kerülő berendezésre. A mézsvizkezelés azonban bevált. Hogy mégis vannak hibák, ez az adagolás körüli egyenlőtlenségnek tulajdonítható.

— Nem kis része van az anomáliákban a — főleg a háború alatt — kovácsoltvasból épített házivezetékeknek is. Az egyes helyeken

Ujabb terheket akartak róni Arad polgárságára.

„A polgárság amugy sem bírja az eddig rárótt terheket“ — mondotta Lutai Cornel dr. — Kulturális, sport- és jótékony célra mindössze 200.000 lejt vettek fel a költségvetésbe. — Huszonegy és fél millióval csökkentették a büdzsét.

(Arad, december 11.) A városi költségvetés tegnapi tárgyalása során érdekes indítvány hangzott el. Olariu István városi titkár rámutatott arra a körülményre, hogy az új közigazgatási törvény módját ad a városnak arra, miszerint egyes kiadásait „kötizáció“ név alatt illeték formájában behajtsa. Utalt arra, hogy a közvilágítás évenként 2 millió 900.000 lejtbe kerül a városnak, a közkutak fenntartása, az utcák és a parkok öntözése, a kövezések, ucca- és járda-javítások szintén milliókat emésztenek fel. Azt a javaslatot terjeszti tehát elő, hogy

ezeket a kiadásokat vessék ki a lakosságra s ebben az esetben a város számos milliót takaríthat meg. A felszólalásra Lutai Cornel dr. elnök nyomban válaszolt.

— Nem lehet minden terhet rábírítani a lakosságra — mondotta — mert azt tapasztaltuk, hogy a polgárság amugy sem bírja az eddig rárótt terheket. Ezeket a kiadásokat a városnak kell fizetni és szó sem lehet arról, hogy újabb adó formájában a polgárokat kötelezzük a közvilágítás és egyéb közszolgáltatások megfizetésére.

Az interimár bizottság egyhanguan járult hozzá az elnök szavaihoz és megállapította, hogy most nincs helye újabb emeléseknek.

— A költségvetési vita során szóba került az egyházak, a görög keleti, görög katolikus és római katolikus egyházak kérvényei, amelyekben egyenként több-százezer lejes segélyeket kértek templomépítési célokra. A bizottság ezen kérvények ügyében úgy határozott, hogy az összes templomok céljaira százezer lejt szavazott meg. Ezt az összeget felosztják az egyes egyházak között, de külön szubvenciót egyik sem kaphat.

Csökkentették az idén a kulturális, sport- és jótékony egyesületeknek a szubvencióját, ilyen célokra összesen 200.000 lejt vettek fel.

Az idén a takarékosági szempont vezette a várost a költségvetés összeállításánál és ennek a körülménynek tulajdonítható, hogy

a tavalyi 147 millió lejjel szemben az idén 125 és

Tanárok küldöttsége Costachescunál.

Csak új törvénnyel lehet változtatni a tanerők helyzetén.

Bucurestiből jelentik: A tanárok küldöttsége ma felkereste a közoktatásügyi minisztert, akinek elpanaszolták a romániai tanerők sereglmét. Costachescu miniszter kijelentette, hogy elismeri a panaszok jogosságát, belátja azt is, hogy a jelenlegi javadalmazásuk igazságtalan, azonban csak új törvénnyel lehet változtatni a dolgokon.

Fűszer-, csemege-, cukorkaárú,
karácsonyfadisz, alma, dió:

ÉLES L. fűszerüzlet, Arad.

felhalmozódott vasrozsdá, ha szén-savas vízzel kerül össze, kellemetlen ízt és szagot ad a víznek. Erről könnyű meggyőződni, ha egy üvegbe rozsdás vasdarabot helyezünk és szódavízzel leöntjük, majd ledugaszolt palackban félretesszük. Néhány óra múlva megállapíthatjuk, hogy a víznek kellemetlen illata van. Ha az új adagoló készülék jó és ha a víz szén-savtartalma állandó ellenőrzés alatt fog állni, akkor remélhető, hogy ezek az anomáliák — legalább is részben — megszűnnek.

fél millió lejt tesz ki Arad költségvetése, ami 21 és fél millió lejt spórolást jelent.

A tegnapi lezajlott vita külön pontja volt a tisztviselők házépítési kölcsöne. A szabályrendelet szerint minden évben egymillió lejt kell felvenni erre a célra, azonban a város vezetősége úgy találta, hogy az idén nem áll módjában ezen összeg felvétele. Öt városi tisztviselő kérvényét tárgyalták le tegnap. Popa Constantin kulturatanácsos 700.000 lejt, Muresán János főmérnök 700.000 lejt, Boar Demeter pénzügyi hivatali tisztviselő 100.000 lejt, Stoian Demeter 150.000 lejt, Dirlea Vazul gazdasági tanácsos 500.000 lejt kölcsönt kér. Az interimár bizottság leszögezte, hogy segíteni akar a tisztviselőknél, azonban az idén nem vehet fel erre a célra pénzt. A rendelkezésre álló összeget a szakvélemények beérkezése után ki fogja osztani a kérvényezők között.

A SVÁJCI NEMZETI TANÁCS ÚJ ELNÖKE.



A svájci nemzeti tanács elnökének az eddigi elnökhelyettét, a szociálista Grabert választották meg.

Addig is, amíg az új törvényt meghozzák, a kormány ideiglenes segély címén százhat millió lejt utalt ki a tanerőknek. A segélyt 1930. január elsejétől osztják ki fizetéspótlékgyanánt.

Az ARADI KÖZLÖNY gazdag karácsonyi száma rendkívül érdekes és szenzációs tartalommal, képekkel és rajzokkal illusztrálva jelenik meg.

„CENTRAL“ mozgó
Billie Dove-val,
a „SÁRGA LILIAM“ főszereplőjével a főszerepben

A szép asszony
álma.

Előadások pontosan 5. 7 és 9 órakor kezdődnek.

„ELITE“ mozgó
Douglas Fairbanks-al

A szezon egyik nagy slágere
Gaucho

Előadások kezdete 6 és 8 órakor.

„GRADISTE“ mozgó
Messze Marokkóban...

Szenzációs keleti filmremek.
Főszerepben:

Lilian Hill Davis és
Warwick Ward.

Előadások kezdete 6 és 8 órakor.

Gyönyörű
mesés könyvek **36 lejiért.**

Könyvujdonságok legolesőbban a
LOBL-hirlapirodában kaphatók.

H I R E K.

— Miklós régensherceg Temesvárott. Miklós régensherceg tegnap a Simplonhoz csatolt udvari kocsián Temesvárra érkezett. A pályaudvaron a katonai és polgári hatóságok fejei fogadták. A herceg délelőtt megtekintette a tüzérségi iskolát, ellátogatott a Gyapjúipar és a Turul-cipőgyár telepeire, majd az autoklubba hajtatott. Ebéd után a herceg autókirándulást tett Ságra és Nagyszentmiklósról és megtekintette az ottani országot, amelyeken jövő tavasszal autómobilversenyt rendeznek. Estefelé megtekintette a műgyémántot, majd vacsora után szalonkocsijába tért aludni. Ma érkeztek a herceg vadászvendégei Bucurestiből, akik ma a Vadászerdőben, holnap pedig Bruckenauban vadásznak.

— TÖBB MINISZTER KI AKAR LÉPNI AZ ANGLY MINISZTERTŐL. Londonból jelentik: Az Evening Standard jelentése szerint több miniszter készült lépni a kormányból, mert a munkáspárt egy irakciója helytelenítette a Macdonald-kormány politikáját és az ellenzéki sereget ajánlotta.

— Modernizálják a hadsereget. Bucurestiből jelentik: A Lupta értesítése szerint, a jövő esztendőben megkezdik a hadsereg modern szellemben való felszerelését. Erre a célra, tekintet nélkül az ország súlyos gazdasági helyzetére, a kormány egy milliárdot irányzott elő az 1930. évi költségvetésben.

Gyermekjátékok és más karácsonyi ajándékok nagy választékban Hegedűsnél Aradon.

— GASPARRI NYUGALOMBA VONUL. Rómából jelentik: December 16-án titkos konzisztórium ülés lesz a pápa elnöklétével. Az ülésen 6 új kardinálist neveznek ki és ugyanekkor megy nyugalmába Gasparri bíboros-államtitkár, akinek utódja Picalli bíboros lesz, Picallinak 12 esztendő diplomáciai múltja van.

Nagy karácsonyi vásár
MENCZER confectio áruházában, ahol
500 drb. divatos női télikabát
minden elfogadható árral kerül eladásra
Aradon, volt Boros Béni-tér 40.

— Javaslat az amerikai léghajó kiépítésére. Londonból jelentik: Breton szenátor az amerikai kongresszus tengerészeti bizottságában javasolta, hogy az Egyesült-Államok építse ki a légi flottát a számára előirányzott 135 ezer tonna terjedelemben és rámutatott arra, hogy Angliának jelenleg 107.500 tonna méretű repülőflottája van, ezzel szemben az Amerikai Egyesült-Államok rendelkezésére jelenleg csupán 42.000 tonna áll.

— Halálozás. Bienenstock József buteni-i kereskedő, életének 50-ik évében hirtelen elhunyt.

Égészséges arcbőrnek kitűnő
Hibás arcbőrnek páratlan
a valódi Weisz-féle
ELZA kámförcrem
(nagy aranyéremmel kitüntetve Páris 1928.)
Egyedüli készítő **WEISZ** gyógyszerár.

— Négyezer szentképet égettek el a Kaukázusban. Londonból jelentik: Kovnói jelentés szerint a Kaukázusban újabb vallásellenes kongresszust tartottak, amelyen 4000 szentképet égettek el. Stalin a kongresszusról a következő táviratot küldte: „Ma elesett a csalásnak és sötétségnek legerősebb papi vára”.

Szellemileg és testileg kimerültek a leggyorsabban úgy szerzik vissza frissességüket, ha a reggeli és uzsonnatejhez 2-3 kávéskanál OVOMALTINE-t tesznek.

A temesvári Magyar Párt bizalmat szavazott báró Ambrózy Andornak

A bánsági tagozat választmánya erélyesen visszautasította az elnökét ért támadásokat. A bánsági tagozat alelnökét „tehetetlen törtetőnek” nevezték a gyűlésen. — Vádak Németh Kálmán ellen.

Temesvárról jelentik: Az Országos Magyar Párt bánsági tagozatának temesvár-belvárosi választmánya tegnap esti ülésén foglalkozott azokkal a támadásokkal, amelyek Ambrózy Andor bárót, a párt elnökét érték.

Az első felszólaló Skuteczky Miksa dr. volt, aki kijelentette, hogy az elnök működése aránylag rövid idő alatt is áldásos volt, oly nagy szeretettel kezelte a magyar ügyet, hogy ha veszélyben forog a neve, ugy azonnal sikra kell szállni védelmében. Az ő nevéhez kézzel fogható eredmények fűződnek. Ilyenek az önálló romániai magyar evangélikus egyház megszervezése, a törvényhozási elismeretése és az aradi magyar evangélikus püspökség felállításának, a krassómezei Ambrózy-iskola fenntartásának, a Magyar Párt mintaszervezésének és a temesvári Magyar Ház felállításának. A bánsági Magyar Pártnak ezt a vezérét támadták meg a magyar egység megbontására törekvő egyének. Németh Kálmán, a bánsági tagozat alelnöke az, aki ezeket az ügyeket bolygatja.

Németh Kálmán Tornya Gyula dr.-t, a barátját is, lehetetlenné tette, visszaélt annak baráti bizalmával

és meg nem engedhető hangon emlékezett meg Veterány Viktor dr. működéséről és „tehetetlen törtető” embernek aposztrofálta.

Elmondotta még dr. Skuteczky, hogy Németh a munkástelepi tagozatánál abban az irányban agitált, hogy buktassák meg báró Ambrózy Andort. Azonkívül pedig több cikket sugalmazott a Magyar Párt vezetői ellen. Németh Kálmán ezekre a vádakra a nyilvánosság előtt kell válaszolnia.

Indítványozta, hogy miután meggyőződhetek Ambrózy Andor báró önzetelen működéséről, fejezzék ki iránta teljes bizalmukat és kériék fel, hogy a jövőben is legyen vezetőik, ígérjék meg, hogy alávetik magukat annak, amit Ambrózy Andor helyesnek tart és erélyesen elítélik az alapból támadásokat.

Ungár Adolff dr. annak a véleményének adott kifejezést, hogy Ambrózy Andornak elégtételt kell szolgáltatni, miután az ellene hangoztatott vád, hogy a magyar gazdaságosságát egy bankfőkelettel kapcsolatban félrevezetett volna: rosszhiszemű feltételezés.

A választmány több felszólalás után egyhanguan elhatározta, hogy ünnepélyesen visszautasítja a vádakat és teljes bizalmat szavaz Ambrózy-nak.

Legkedvesebb ajándék az IPAROS SORSJEGY

— Az Ujpest elfutott Görögországba. Budapestről jelentik: Az Ujpest ma délután 15 játékosslal görög turnéra indult. Első állomásuk Athénban lesz.

Megállj!

mielőtt zsebkendőt vennél
Menj!
RUTKAY & BOTYE céghez,
ahol zsebkendővásár van
Arad, megyeházzal szemben.

— Letartóztatták Fischer Lajos sógornőjét. Budapestről jelentik: Fischer Lajos, a sikkasztó vállalkozó, akit Amerikában letartóztattak, holnap érezik meg egyik olasz tengeri kikötőben. A rendőrség ma letartóztatta Fischer sógornőjét: Neuwerthné Fuchs Annát, akiről kiderült, hogy Fischer szélhámosságaihoz segédkezett nyújtott.

— A temesvári ágróf szélhámoságai Magyarországon. A sajtót már ismételtelen foglalkoztatták Laroche Gusztáv szélhámoságai. Laroche Gusztáv a Temesvár közelében fekvő Orczyfalva községből származik, a háboru alatt mint őrmester szolgált a 61. gyalogezredben. A háboru után előszeretettel Roche-could grófnak adta ki magát és biztos fellépésével Temesvárott egy biztosítótársaságot, amelynek képviselője volt, több százezer leiel károsított meg, majd megszökött és Nagyváradon hasonló csalásokat követett el. Romániából később átszökött Magyarországra. Szélhámoságait itt is folytatta, csakhamar kitudódtak dolgai és számos feljelentés érkezett ellene a hatóságokhoz. A budapesti ügyészség most köröző levelet adott ki Laroche Gusztáv, az ál Roche-could gróf ellen, akit különben a bécsi rendőrség is keres.

Torokgyuladástól, influenzától mentesül, ha rendszeresen szopogat ANACOT pasztillát. — Egy fiola ára 37 Lel.

— Dr. Rác és dr. Darvai ma szabadlábra kerültek. Budapestről jelentik: Rác Vilmos dr. és Darvai János dr. ügyvédek, akiket hamis vádaskodás miatt a bíróság három-három évi fegyházra ítélt, négy-négy ezer pengő óvadék ellenében szabadlábra helyezték. A két ügyvéd ma délután elhagyta a Markó-uccai fogházat.

— Házasság. Weisz Ármín (Temesvár) és Ehrenwald Lilly (Máriaradna) házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

Ifjúsági iratok, kéneskönyvek
és oleán KERPELNÉL.

— Letartóztatták zsebtolvajok Egy héttel ez előtt — mint ismeretes — Barl Gábor ujaradi lakostól mulatás közben zsebtolvajok elloptak 30.000 lejt. A rendőrség ma az egyik külvárosi vendégházban igazolásra szólított fel két gyanús alakot, akik nem rendelkeztek kellő okirattal Felkísérték őket a rendőrprefekturára, ahol kihallgatták őket. Kiderült, hogy az előállított Szalkai László és Retkovszky János azonosak Barl Gábor kishentmiklósi gazdálkodó zsebtolvajainak. Mindkettőt letartóztatták és átkísérték az ügyészség fogházába.

Réval lexikon - alkalmi vétel - olcsón
KNIESZER papírkereskedőnél

— Megloptak egy soffort Aradon. Hermann Ferenc pécskai illetőségű soffor ma feljelentést tett a rendőrségen, hogy míg ő az 539. Ar. sorszámmal viselő autójáról — mely a Central-mozgó előtt állott — eltávozott, addig valaki onnan elloptott két plaidet, egy pár cipőt és egy pár értékes keztyűt. A rendőrség megindította a nyomozást.

Köhögés, tüdőhurut

leghatásosabb ellenszere a dr. Földes-féle Penissin sirup. — Készíti dr. Földes-gyógyszertár, Arad.

— A múkinckekkel teli hajó megérkezett Londonba. Londonból jelentik: A londoni olasz szépművészeti kiállításra kiküldött múkinckeket szállító Leonardo da Vinci nevű gőzös ma délelőtt megérkezett Londonba.

„Körösladány” szombaton és vasárnap, december hó 14-én és 15-én este

Beléptidij nincs. szenzációs új műsorral játszik a „Palkovits” Cafe Restaurantban (városházával szemben) Beléptidij nincs.

LEGUJABB.

A liberális párt bejelenti a kormánybuktató akció megkezdését.

Tábornokok nyilatkozata egy bucaresti-i lapban.

Bucurestiből jelentik: A liberális párt ma bejelentette, hogy megkezdte a kormánybuktató kampányt a nemzeti parasztpárt ellen. A liberális párt úgy reméli, hogy az ősz folyamán feltétlenül kormányra kerül és addig minden eszközzel igyekszik aláásni a nemzeti-parasztpárt népszerűségét. A liberálisok céljuk elérésére igénybe veszik a különböző egyesületeket, közöttük az intellektuális egyesületét is, amely sürgősen kiküldi oktatóit, akik felvilágosítják a népet a nemzeti-

parasztpárt tevékenységéről.

Érdekes, hogy ezzel egyidejűleg az *Orfene* című lapban több tábornok aláírásával nyilatkozat jelent meg, amely hazugnak nevezi Maniu-t és kormányát, mert Maniu annak idején több tábornok, a régensherceg és Sarateanu régens előtt ünnepélyes nyilatkozatot tett, hogy a tisztakar fizetését fel fogja emelni. Maniu nem váltotta be ígéretét és ezért használik vele szemben a tábornokok ezt a súlyos kitélt.

— **Körösladányi mester a Palkovitsnál.** Szombaton és vasárnap este Palkovits Café Restaurant-ban a városküzával szemben, belépődíj nélkül **szerepel** Körösladányi mester, a neves **kompozitor** és **szuggesztőr**, szenzációsan új **műsorral**.

— **Aspirin-táblák** egyedülálló az egész világon.

— **A Garabonciás** 12 oldalas száma a legújabb politikai, társadalmi és művészeti aktualitások pompás **szatíráit** és **paródiáit** hozza szellemes írásokban és **művészeti karrikaturákban**. A Garabonciás kiadóhivatala: Cluj, Str. Saguna 8. Előfizetési ára félévre 80, egyévre 140 lej. Erdély egyetlen nivós és **paratlanul olcsó** illusztrált vicclapját Gara Ákos szerkeszti, munkatársai a legkiválóbb erdélyi humoristák.

— **Jó orvoslásunk** lesz, ha reggelenként éhgyomorral egy fél pohár természetes „**Ferenc József**” keserűvizet iszunk. A táplálkozási zavarok **szakorvosai** általánosan dicsérik a **Ferenc József vizet**, mert ez a gyomor és a belek működését **előmozdítja**, az **epekiválasztást** fokozza, az **anyagcserét** megélénkíti és a vért **felfrissíti**. — A **Ferenc József keserűviz** gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Milyen legyen a hangszóró?** Ma már nem az a fontos, hogy a hangszóró architektónikusan legyen felépítve és hatalmas lakkozott trombitaként diszelegjen hanem az a lényeges, hogy az összes hangokat jól hallhatóvá tegye a dobütéstől kezdve a basszhangokon át az üveghangokig. Az Arcophon például hiány nélkül oldja meg ezt a feladatot. Ennek a szigorúan tudományos alapon megkonstruált hangszórónál egy n. n. lélegző felületről verődik vissza a hang. Az erős és tiszta hangvisszaadás 7 és fél oktávra terjed, amely egyszerű eljárásnak: a membrán simításának köszönhető.

— **Az Aradi Közlöny t. hirdetőihez!** Az *Aradi Közlöny* karácsonykor gazdag tartalmu, nagy ünnepi számot ad. Minden kereskedő és iparos érdeke, hogy **hirdetése az Aradi Közlöny** vaskos karácsonyi számában benne legyen. Az *Aradi Közlöny meglepetés számba menő karácsonyi száma az ünnep következő napján át forog az Aradi Közlöny hatalmas előfizető és olvasó táborának kezében. Rendkívül fontos tehát, hogy a hirdetés akkor legyen a lapban, amikor mindenki ráér az újságot alaposabban átolvasni. Hogy a hirdetés a lapban jó helyre kerüljön, már most ajánlatos azt az *Aradi Közlöny* kiadóhivatalában feladni.*

— **A Világosi Társaskör szezonnyitó kulturstje.** A Világosi Társaskör most tartotta meg szezonnyitó kulturstélyét, amelyen Világosi intelligens közönsége szeretettel és meleg érdeklődéssel vett részt és megtöltötte zsufolásig a Hotel Central nagytermét. A műsoros-est fénypontja a borosjenői szimfonikus zenekar szereplése volt. A zenekar, amely Borosjenő zenekedvelő urhölgyeiből és uraiból áll — nagyszerű felkészültséggel és precizitással adott elő részleteket a Semiramis, Crai nou, Tannhaeuser és Sevillai borbély című operából. A zenekart annak újjászervezője az időközben Világoson megtelepedett Dr. Szabó Jenő ügyvéd vezette igen nagy zenei tudással. A műsor egyéb számai: két Nöti-bohózat, melyeket a közönség állandó derültsége követett, a Társaskör vegyes és férfikara által előadott darabokból és Molnár Ilonka felolvasásából „A kedély ápolása, szónakozás” címen állottak. Az estély minden száma élvezetes esemény volt a közönség számára. Az énekkarokat Molnár Jakab vezette, míg az egyfelvonásosok megrendezése Sziklai Alajos rendező érdeme. A hangulatos estély a borosjenői vendégek távozása után a hajnali órákban ért véget.

— **Sofförvizsga Aradon.** Ma délután 3 órakor sofförvizsga volt a központi rendőrségen, dr. Moga Romulus rendőrkezes, Mladin Jenő, a közlekedési ügyosztály főnöke, valamint Hegyi György mérnök tagokból álló vizsgáztató bizottság előtt. A vizsgázók túlnyomó részben hivatásos sofförök közül kerültek ki, az amatőrök csekély számmal voltak képviselve. Összesen 58-an jelentkeztek vizsgáttételre, kik közül az alábbiak feleltek meg sikerrel a követelményeknek: Toma Dániel, Hegyes János, Givulescu Gyula, Botár György, Buchman József, Endre Béla, Nagy Imre, Magyar Béla, Sáfrány Ferenc, Patean György, Lantos Jenő, Kovács József, Gruber Lajos, Obradov Szvetisláv, Krecsó József, Berár János, Mucsi Ferenc, Sureszku György, Puskás István, Kirschbaum Emil, Dereskei Károly, Miskovits Ernő, Schmidt Rudolf, Grünberger Gyula és Rau Vincentius.

— **Olcsón és jól vásárolhat a lutheránus karácsonyi vásáron, Strada Horia 2.**

Csontos Gyula válik második feleségétől

A művész kisleánya volt a közvetítő. A budapesti művészvilág szenzációja.

és újra elveszi az elsőt.

Budapestről jelentik: Ha a színházak nem volnának annyira elfoglalva, reménytelen anyagi válságaikkal, ha a színészeket nem az a kérdés izgatná állandóan, vajjon megkapják-e a gázsijukat, akkor nagyon sokat beszélnek arról a válási hírről, amely regényes és kellő alapot ad a pletykának.

Csontos Gyula válik a második feleségétől, *Vig Mancsi* színművésznőtől.

Állítólag ez a válás már régen elhatározott dolog volt, de egy véletlen nemcsak a válást magát, hanem Csontos hirtelenséggel újabb házasságát is siettetette.

A nagyszerű színművész ezelőtt 14 esztendővel elvette feleségül a legszebb pesti urileányt: Bamberger Fricit. Házasságuk első esztendejében egy kis leány született és nemsokkal később a házasság felbomlott. Felbomlott, mert Csontos Gyula magánosságra hajlamos, elzárkózott lelkű ember volt mindig és ez a zárkózottsága az otthonában sem engedett fel.

A gyermek évek alatt megnőtt, Bamberger Frici, a gazdag régiségkereskedő Bamberger leánya, gyermekét egy sváici internátus-

ban neveltette. Közben Csontos Gyula újra megnősült, majd ez a házassága is váás felé vezetett. Egy véletlen révén Csontos Gyula kisleányával — akit már évek óta nem látott — összekerült.

Csontos, aki mint már említettük, művészi elzárkózottságában nem nagyon türt meg maga mellett senkit, rendkívül okos és bájos kisleányát annyira megszerette, hogy egyetlen napot sem akart többet kisleánya nélkül, kisleányától távol tölteni.

És a kisleány megkezdte az egyeztetési tárgyalásokat a szülők között.

Az egykori Csontosné ma is az egyik legszebb asszonya Pestnek — hir szerint — a gyermek kívánságának nem tudott ellenállni és amint a pletyka meséli, beleegyezett abba, hogyha a válás végleg megtörténik — a bíróság elválasztja Csostost második feleségétől — férjhez megy újra Csontos Gyulához.

Azt mondják, hogy az örökké morózus Csostost valósággal átreformálta a lány. Most mindig jókedvű, derűs, sőt voltak olyanok a kollégák között, — akik mosolyogni látták.

Pénzéért!

karácsonyi ajándéknak

értékálló ékszer
órát **vegyen.**
ezüstöt

Jólétben diszit

Szükségben kisegit

az ékszer az igazi
vagyonmentő.

— **A sebesi műkedvelő estélyen,** amelyről nemrég írtunk, nagy sikerrel szerepelt Tódika Péter, akinek tárogatószólói meleg sikert arattak. A kitünően sikerült műsoros-est megrendezése és a szereplők betanítása Péter, Béla bef. tanító érdeme.

— **Az aradi nyomdászok szombaton este 9 órai kezdettel táncestéllyel** egybekötött műsoros estélyt rendeznek a Gutenberg-Otthonban.

Az emberi test: mozgó rádiókészülék.

Paul Moineau csodálatos találmánya, amelyet meg lehet találni minden kénoset.

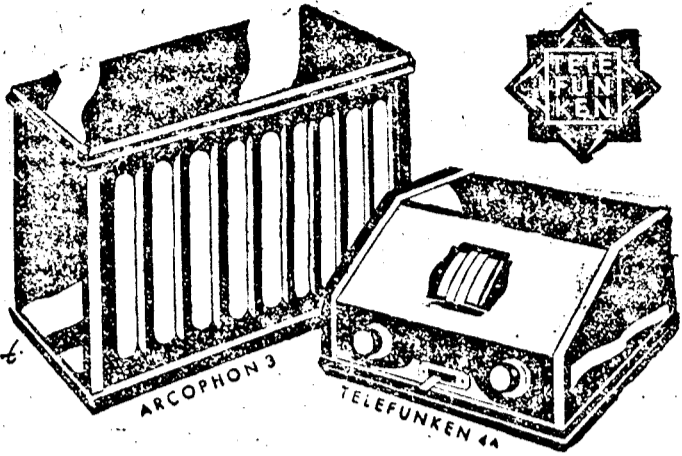
(London, dec. 11.) Paul Moineau, az ismert francia tudós, akinek a neve az elektromossággal kapcsolatos találmányok révén vált nevezetessé, a British United Press jelentése szerint egy olyan szenzációs találmányt rekonstruált, amely valósággal vetélytársa lehet az Ezeregyéjszakából ismeretes Aladdin-lámpájának.

Moineau szinte fantasztikus megállapítása lényegében a következőket mondja: **Ha az ember ismeri saját testének hullámhosszát, könnyűszerrel juthat aranyra, ezüstre vagy bármilyen keresett dologra a nyomára.** A francia tudós szerint az emberi test **volttá** nem más, mint mozgó rádiókészülék. A találmány abban áll, hogy egészen egyszerű szerkezet szinkronizálja, egyidőben rögzíti a

test által kibocsátott hullámokat a keresett tárgyaknak vagy személyeknek megfelelő hullámhosszával és így megújul gyakorlatban a régi tudományok a szimpatikus és antipatikus természetekről vallott elmélete, úgy, hogy ezen a téren föl lehet emelni rejtett vízforrásokat, elásott aranyat, olajmezőket, szóval mindazt, amire eddig a többé-kevésbé megbízhatatlan varázsvessző (Wünschelrute) útján lehetett ráakadni.

Moineau dr. kijelentette, hogy találmánya révén hálóját meg lehet találni a halak rajzó csoportjára fele, szóval meg tudja teremteni a szimpatikus érintkezést az ember és a hal teste között. Mérései révén — mint mondta, — arról győződött meg, hogy az **emberi test hullámhossza 22—45 közt ingadozik.**

Teremtsen magának kellemes otthon!



élvezze a rádiót hangszóróban a „TELEFUNKEN 4A“ készülékkel, mely váltakozva elemmel vagy hálózati váltóárammal használható. Előkelő mahagoni dobozban. Könnyen kezelhető. Lehangolás egy fogással. Hullám-átkapcsoló. Az összes érzékeny alkatrészek a készülék belsejében. Az összes

európai rádió-leadóállomások vételére alkalmas. Elsőrangú hangtisztaság.

Kérje a készülék bemutatását a legközelebbi rádiószaküzletben!

TELEFUNKEN

a német világmárka.

Meghalt az osztrák ujságírás nesztora.

A bugyogós nadrág, a piszkos gallér és a cugos cipő csodálatos története. — Singer Mendli karrierje.

Bécsből jelentik: A régi Bécs legöregebb ujságírója bucsut mondott annak a földdarabnak, ahol 50 esztendőn át forgatta a tollat. A 83 éves öreg ur nem viselt ősi német nevet. A legöregebb bécsi ujságírót Mendel Singernek hívták. Így azonban csak azok nevezték, akik becsülték és szerették. Mások megint Emanuel von Singer néven ismerték, aki valamikor császári tanácsos és a vaskoronarend tulajdonosa volt. Husz éves volt a Mendli, amikor keshedt háttal, horgas orrával besompolygott az ausztriai parlamentbe és nagy csendesen elfoglalt egy helyet a gyorsírók padjában. Sokan nem is vették észre. A legtöbben azonban elluzódtak tőle s önkéntelenül megrökönyödtek, amint megpillantották Mendel Singer szintelen cugos cipőjét, bugyogós, készenvett nadrágját és a gallérját, amelyre feketén üledett le a piszok. De a Mendel nem sokat törődött a mendemondával. Keskeny homloka alól szurósan vágta be tekintetét a környezetébe, néha nagyokat csillant meg a szeme és sárga plajbásza fürgén siklott ide s tova a padján.

Igy indult el Mendel Singer az ujságírói pályán szennyes külsejével, cugos cipőjével és fekete foltos gallérjával, kollégáinak általános mulatsága közepette. De csak néhány hónapig tartott a helyzet. A nagy napilapok politikai szerkesztői lassankint rájöttek arra, hogy ez a különös, horgasorrú fiú nem nevetséges figura, ellenkezőleg: óriási érték.

Singer Mendli ellesett és megtanult mindent, kiismerte magát a politika óriás labirintusában és megindult felfelé...

Az évek mulásával csodálatos utat tett meg Singer Mendel cugos cipője. Fozalommal

vált e Mendli. Közismert parlamenti figura lett. A nagy politikusokkal együtt jelent meg groteszk figurájáról a karikatura a vicclapokban, a „Neues Wiener Tagblatt“ belpolitikai szerkesztőjének szerződötteti, együtt ebédelt a miniszterekkel és ő az, akit a nagy kormányvezérek bizalmukkal tüntetnek ki. S így aztán új idők virradnak a Mendlire. Most már nem húzódtak el tőle, keresték a társaságát és ha nagyon feszült volt a levegő a belpolitika berkeiben és senki se tudta, mikor és honnan csap le a villám, körülvették Mendel Singert és lesték szájáról a szót. És ha mondott valamit, úgy már repesve vitték szét a hirt.

— Mendel Singer ezt mondta...

És a hajdani parlamenti gyorsíró ravaszul mosolygott az orra alatt:

— Az apám megígérte, hogy nekem hagyja a legnagyobb örökségét — beszélte viccelődve —. Tudják miért? Mert az én tanítatásom került a legkevesebbe.

És a Mendli éles szemével tovább szurta-vájta maga előtt az utat. A cugos cipők audienciára mentek a császárhoz és a hervadt ajkák „éceszeket“ mondtak a miniszterelnököknek. Nemességet, címetek és kitiintetéseket raktak Mendel Singerre, aki meghajtotta magát, néhány köszönő szót is motyogott néha és új cugos cipőket vásárolt.

Ötven esztendeig járta Singer Mendli ezt a különös utat, aztán csendesen elcsoszogott a világról.

KOMOLY ÉS HUMOROS IRÁSOK képekkel és rajzokkal tarkítva jelennek meg az **Aradi Közlöny** meglepetésszámban, nívós karácsonyi számában.

A szerkesztésért ideiglenesen
SAIGÓ HENRIK
felel.

A Magyar Párt szervezkedése Aradmegyében.

Megalakult a zimánujfalui és szentannai párt szervezet.

(Arad, december 11.) Az Országos Magyar Párt aradmegyei tagozatának titkársága folytatta szervezési akcióját a megyében és legutóbb Zimándujfalut és Szentannát látogatta meg. A kiküldötteket a községek magyarsága kitörő lelkesedéssel fogadta. A szervezeti szabályrendelet ismertetése és a szervezkedés szükségességének kihangsúlyozása után, a pártszervezet Zimándujfalun a következőképen alakult meg: Elnök: Szabó József, Alelnök: Gyüre István, Titkár: Kállai István, Jegyző: Kállai János, Pénztáros: Grünberger Gyula, Ellenőr: Besesek László. Főszomszédok: Zsidai Mátyás, Farkucza István, Rigó Mátyás, ifj. Czernák József, Kovács János, Bencsik Mihály, ifj. Molnár Mihály, Kiss Mihály, Balogh János, Kovács György, Kutnik Mihály, Bugyi József, Kovács József, Kovács Sándor, Kovács Béla, Balogh István, Szabó Béla, Mandl Nándor és Balogh András. A központi gyűlés kiküldöttei az elnökségi tagok lettek, míg az intézőbizottság a főszomszédokból alakult meg.

Szentannán ugyancsak lelkes lefolyású, népes gyűlés keretében alakult meg a pártszervezet a következőképen: Elnök: Kintzig János. Alelnökök: Gregor József, Vadász László és Gyurkovics Márton. Titkár: ifj. Szentendrei Béla. Jegyző: Demkó Lajos. Pénztáros: Zimmermann József. Ellenőr: Achenk Viktor. Intéző-bizottsági tagok: Eberhardt János, Óvári Ferenc, dr. Bogdánovits Zoltán, Zombory Zoltán, dr. Kovalek Gyula, Szentendrey Lajos, Kiss Béla, Kiss János, Metz István, Nauer Ferenc, Buttinger Nándor, Frank Nándor, Schenk János, Kollár János, Revilák György, Höniges Kajetán, Deák Szilárd, Strifler Ferenc, Kodász György, Kékedi Gyula, Papp János, Miklós Gyula, Barbát József, Bognár Gergely, Frenkel Leó. A közgyűlés kiküldöttei: Kintzig János, Gregor József, Szentendrei Béla, dr. Bogdánovits Zoltán és Zombory Zoltán lettek.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

CSÜTÖRTÖK, december 12.

Bucuresti. 17.30. Szórakoztató zene. 21. Szarvas hegedűművész játéka. 21.45. A mi dalaink c. görög kórus előadása, közvetítés Athénből — Berlin. 18.30. Ifjúsági zene. 20.10. Könnyű zene. 21. Karének. 21.30. Népszerű hangverseny. — Belgrad. 21. Koffmann bécsi hegedűművész játéka. 22.35. Hangverseny. — Leipzig. 20.30. Derüs zene. 23.30. Táncoktatás. — Mor. Ostrava. 18.30. Straus R.: F-dúr szonáta — Nápoly. 22.02. Valente. „A gránátosok“ c. háromfelvonásos operettje — Wien. 21. Vessey Ferenc hegedűversenye. — Budapest. 10.15. A m. kir. 1. honvédegyezred zenekarának hangversenye. 13. Déli harangszó. 13.05. A rádió házkvartettjének hangversenye. 17. Rádió Szabad Egyetem. 18.10. A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. Dr. Halács Agoston, az Orsz. Mezőgazdasági Kamara főtájkára. „Munkásvédelem a mezőgazdaságban“ 18.45. A Mandits-szalonzenekar hangversenye. 21.10. Szimfonia előadás. A Studicában. Heidebergi diákélet. Szimfonia 5. felvonásban. 23.10. A Feics szalonzenekar, az Ostende-jazz, továbbá Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye az Ostende-kávéházból.

PÉNTEK, december 13.

Bucuresti. 17.30. Könnyű zene. 21. Dalok. 21.45. Rádiózenekar. — Berlin. 20. Gramofon. 21. A „Bajazók“ előadása az állami operából. 23.30. Szórakoztató est. — Belgrad. 19. Kávészínház. 21. A Faust opera előadása a belgrádi nemzeti színházból. — Kassa. 18.10. Hangverseny. 21.05. Hangverseny. 22. Szalonzenekar. — Leipzig. 20.30. Gramofon. 23.45—01. Szórakoztató zene. — München. 17.30. Szórakoztató zene. 18.10. Hangverseny. 20. Tarkaest. — Mor. Ostrava. 17.30. Rendörök fuvószene-kara. 18.30. Zongoradarabok. — Nápoly. 22.02. Cipollini, „A kis Haydn“ című egyfelvonásos operája. 23. Mulé. „A kut apácákéi“ c. operája. — Budapest. 10.15. Gramofon. 13. Déli harangszó. 13.05. Hangverseny. 17.15. Józsa Dezső mesél a gyermekeknek. 18. Szegedy István novellái. 1. Kislé. 2. A levente. Felolvassa a szerző. 18.30. Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye. 19.30. Művészi üzenet a rádió. 21.30. A m. kir. Operaház. „Szevillai borbély“ előadása. Majd: Pertis János és cigányzenekarának hangversenye a Britannia-nagyszínházban.

Tizenöt évi fegyházra ítélték a nadabi gyermekgyilkos nőt.

Crai Mária nővére kis fiát a Körösbe dobta, hogy örökölhessen. — A 19 éves fiatal asszony férjét is gyanuba keverte, nehogy az más nőt vegyen feleségül. — A vádlott nő terebélyes vallomást tett a mai tárgyaláson. — A fiatal férjet felmentette a bíróság.

(Arad, december 11.) Ott ült egymás mellett a vádlottak padján a husz esztendősi férfi és a tizenkilenc éves feleség: az emlékezetes nadabi gyermekgyilkosság vádlottjai. A fiatal asszony igazi parasztszépség. Nagy fekete szemével némán bámul maga elé és a cella dohos levegője sárgára festette arcát. Néha-néha szerelmes pillantásokat vet férjére, a jóképű, délceg legényre, akit az asszony vallomása juttatott a vádlottak padjára.

— Igen, bűnös vagyok. — mondotta alig hallható hangon a fiatal asszony — bűnömért máris bűnhődtem, de még vezekelni fogok. Nyugodtan várom a büntetésem, mert érzem, hogy megérdemlem.

A vádirat részletesen elmondja, hogyan történt a gyilkosság. Mladin Ion, a férfi, pünkösdkor elment Gyulafelérvárra, az egyetemesi ünnepségre és felesége, Mladinné, Crai Mária egyedül maradt odahaza. Ezalatt az idő alatt kivitte sétálni a mezőre elhunyt fivérének, Crai Péternek négy és fél éves György nevű gyermekét.

Amikor a Körös partiára értek, hirtelen megfogta a gyermeket és bedobta a vízbe. A gyermek néhány percig viaskodott a hullámmal és azután eltűnt a habok között. Hulláját másnap vetette partra a Körös.

A gyilkosság után a nadabi csendőrség megindította a nyomozást és az asszonyt letartóztatták.

— Igen, én dobtam a vízbe a kis Gheorghét — mondotta. — mert a vágyom örökölni akartam. Anyám és sógornóm is tudott a gyilkosságról.

Behozták az ügyészség fogházába a gyilkos asszonyt, aki a vizsgálóbíró előtt módosította vallomását:

— Férjem volt a felbujtó. — jelentette ki — ő vett rá, hogy tegyem el láb alól a kis gyermeket.

Letartóztatták a férjet, ő azonban állhatatosan tagadott.

— Nem tudok semmiről, semmit. — Ártatlan vagyok — hangsúlyozta mindannyiszor, ahányszor cellájából a vizsgálóbíró elé vezették.

A mai tárgyalás igen érdekes volt. Popescu elnöklet és Ionescu törvényszéki bíró volt a szavazóbíró. A vádat Gitta főügyész képviselte, Crai Mariát dr. Ispravnic Sever, férjét pedig dr. Cotioiu Romulus védte. A meggyilkolt anyja képviseletében Pauessti helyettese, Bubtea Ion jelent meg, aki

6200 lej kártérítést követelt a gyilkostól. Megkezdődött a tárgyalás. Crai Mária ismét bevallott mindent és váltig hangoztatta, hogy férje rábeszélésére ölt. Mladin pedig azt hangoztatta, hogy ártatlan, semmiről sem volt tudomása.

Következnek a tanúk, számszerint huszonnyolcan. Valamennyien egybehangzóan vallották, hogy a fiatal házaspár a legboldogabb családi életet éltek, kimondhatatlanul szerették egymást. A leány szülei azonban igyekeztek ellentétet szítani közöttük és ennek következtében egy alkalommal két hétre visszaköltözött a fiatal asszony a szülői házhoz. Később azonban ismét kibékültek. Felician Ion volt fogházár, valamint Pasculescu Florica és Horváth Etelka, akik egy cellában voltak a gyilkos fiatal asszonnyal, perdöntő vallomást tettek.

Elmondották, hogy többször hangoztatta előttük Crai Mária férje ártatlanságát.

— Csak azért vallom rá. — mondotta — mert letartóztatásom után nem törődött velem. Egyetlen-egyszer sem látogatott meg, ennivalót sem küldött és féltem attól, hogy férjem, akit nagyon szeretek, ha engem elítélnek, más asszonyt fog venni magának.

Dr. Olosz Lajos kisjenői ügyvéd tanúvallomásaiban elmondotta, hogy januárban megbizta őt Crai Anna, hogy a négy és fél éves gyermek ellen indítson örökösödési pert egy fél házrészért. A gyilkosság előtt azon-

ban, mintegy három héttel ezt a pert az asszony visszavonta, dacára annak, hogy az ügyvéd felvilágosította, hogy okvetlenül megnyerik azt.

— A férjem kívánta, hogy vonjam vissza a pert és én nem tehetek semmit. — mondotta erre az ügyvédnek.

A bizonyítási eljárás véget ért. Gitta főügyész vádbeszédében súlyos ítélet kimondását kérte, mert véleménye szerint mintkettőjüknek bűnössége bebizonyítást nyert. Dr. Ispravnic Sever közel egy óras védőbeszédében rámutatott az enyhítő körülményekre és azt hangoztatta, hogy az asszony csak egy eszköz volt a férfi kezében. Dr. Cotioiu Romulus védőbeszédében részletesen foglalkozott a váddal és rámutatott arra, hogy védenca ellen semmi néven nevezendő bizonyíték nincsen. A kitünően felépített védőbeszéd nagy hatást keltett.

A bíróság hat óra után ítélethozatalra vult vissza. Másfél óras tanácskozás után hi-

dette ki az ítéletet Popescu elnök, amely szerint

az asszonyt a törvényszék bűnösnek mondotta ki és az enyhítő körülmények figyelembevételével, 15 évi fegyházra ítélte. Mladint azonban felmentették a vád alól.

Popescu elnök az ítélet indokolásában részletesen elmondta, hogy

erre a bűncselekményre az erdélyi törvények értelmében halálos ítéletet szabtak ki, az alkotmány azonban a halálos ítéletet elförögte és helyette az életfogytiglani kényszerintézkedést állította. Ez pedig minimális büntetésnek eszterendő.

A bíróság azonban figyelembe vette az enyhítő körülményeket és ennek a felét, 15 esztendőre szabott ki. Mladin felmentése ellen az ügyésze, még Crai Mária szigorú ettétele miatt dr. Ispravnic felházt.

A törvényszék ezután elrendelte Mladin azonnali szabadlátra helyezését, aki sirva borult fiatal felesége nyakába, akitől 15 esztendőre választotta el az ítélet.

— Hiába akartál engemet is belekeverni az ügybe. — mondotta — én azonban ezért nem haragszom. Megbocsájtok neked.

De jött a börtönőr és elindultak a fogház felé. — (ezry.)

KÖZGAZDASÁG.

Felemelik az adómentes jövedelem létminimumát.

Ezentul a havi 1660 lejig terjedő jövedelem adómentes.

Bucurestiből jelentik: Madgearu pénzügyminiszter tegnapi expozéjában kijelentette, hogy rendeletet hoz, amely szerint az adómentes jövedelem létminimumát fölemeli. Az Aradi Közlöny munkatársa erre vonatkozólag kérdést intézett a miniszterhez, aki kijelentette, hogy

— A cukorgyárosok Madgearunál. Bucurestiből jelentik: Ma délelőtt Madgearu kereskedelmi miniszter fogadta a cukorgyárosok küldöttségét, akikkel hosszasan tanácskozott a cukorárak leszállításáról.

— A liberálisok és a mezőgazdasági hitelintézet. Bucurestiből jelentik: A liberális párt végrehajtó bizottsága Bratianu Vintila elnöke alatt ülést tartott. Az ülés foglalkozott a kormány által tervbe vett mezőgazdasági hitelintézet felállításának kérdésével. Az az álláspont alakult ki, hogy a kormány terve nemzetellenes és gazdasági romlást idéz elő, valamint veszélyezteti az agrártörvény rend-

eddig létszázötven lej volt a legkisebb adómentes jövedelem, illetve akinek ennyi jövedelme volt havonta, nem fizetett adót. Az új rendelet szerint a létminimum 1660 lej lesz, ami egyszázalékos adósságvisszatérítésnek felel meg.

szerűt. Az ülés elhatározta, hogy komitűniket ad ki, amelyben figyelmezteti a külföldi tőkéket, hogy kísérelje figyelemmel a jelenlegi kormány főrekrvéseit.

— Hir az Andreyi-pezsöggyár megvételéről. Ma az a hír terjedt el Aradon, hogy Goldschmidt Sándor aradi bankár megvásárolta az Andreyi-féle pezsöggyárat. Az elterjedt hírekkel kapcsolatban, illetékes helyen kijelentették, hogy a hír tévedésen alapul, mert Goldschmidt Sándor nem a pezsöggyárat vásárolta meg, csupán bére vette a Liceum épületében lévő Andreyi-féle pezsöggyárat, hogy ott bartermészt elhelyezze.

A tisztviselők beperlik a várost.

Olariu városi titkár nyújtja be a pert, amelynek költségeit a város viseli.

(Arad, december 11.) A napokban érdekes pert nyújtanak be a város ellen a temesvári tábla közigazgatási bíróságánál. Olariu István városi titkár 208.561 lejre perli a várost, azon a címen, hogy törvény szerint 1921-től visszamenőleg jár a Titulescu-féle ugynevezett különleges pótlék. Mint az Aradi Közlöny ma megírta, a tegnapi éjszakai interimár bizottsági ülésen hosszú és izgalmas vita után elutasították a tisztviselőknek a különleges pótlék kifizetésére irányuló kérvényét. Olariu külön kérvényt adott be és ebben leszögezte, hogy amennyiben elutasítják, úgy a bíróságnál igyekszik követelését érvényesíteni. Ezt a kérvényt is elutasították és így perre kerül az ügy.

Városi tisztviselői körökben nagy érdeklődéssel várják a per befejezését, miután ez a tisztviselők 13 millió lejes követelését is érinti. A tegnapi ülésen a város vezetősége azt az ajánlatot tette, hogy az egyik pereljen és amennyiben megnyeri a pert a Legfelsőbb Semmitőszéknél, a város kifizeti az összes követelését. Szó van arról, hogy Olariu István lesz a perelő tisztviselő, akinek perétől az egész 13 milliót teszik függővé. Ha a tisztviselők ezt a megoldást elfogadják, úgy

a városi titkár perköltségeit a város fogja fedezni.

Öngyilkos lett egy román mérnök Bécsben.

Bécsből jelentik: Hosszabb ideje Martozkodik Scheitrich Károly 26 éves román mérnök, aki tegnap este 8 órakor behívta szobájába háziasszonyát.

— Akar-e egy kis komédiát látni. — kérdezte a háziasszonytól, mert megnémegettem magam.

Ezután eszméletlenül összeesett, mire segítségére jöhettek volna, már meghalt. A vegyész mérnök családival mérgezte meg magát. Szülei a román Dunadelta vidékén laknak és fiuknak súlyos pénzügyi segítséget küldtek. A mérnök hátrahagyott búcsuleveleiben azt írja, hogy piszkos adóssága miatt vált meg az élettől.

Rövid fésű ZONGORA
Perzsa, ebédő SZŐNYEG
Spanyol SZŐNYEG
valódi keleti,
Amerikai poroszívó gép
Uj, női, barna BUNDA
megbízásból
eladó.
Aradi Hitelbank Részv.-Társ
Arad, Strada Alexandri (Salaş-uoa) 6.

Nagy karácsonyi vásár! Mélyen leszállított árak!

Győzddön meg saját érdekében utolérhetetlen versenyképességéről

PLESZ GYULA cég Arad.

Központi női felöltő és ruha nagyáruházban, a színház hátsó bejáratával szemben.

Női szörmebundák és téli kabátok óriási választékban, minden elfogadható árban lesznek karácsonyig kiárusítva.

Brunner Lajos

férfidivatüzlete
a legolcsóbb bevásárlási forrás!
most Str. Eminescu (Deák F.-u.) 15.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8. illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak választékkal ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok feligés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

ALKALMAZÁS.

JOLFOZO mindenest keresek. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 6255

LAKÁS.

FÖTÉREN I. em 1 szobás konyhás lakás kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 200

KÉT szoba, konyhás I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban

FÖTÉREN kétszobából álló helyiség azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban.

FÖTÉREN első emeleti három szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban

Kiadó

Str. Alexandri (Salacz-ucca) 9. számú újonnan épült házban egy I-ső emeleti modern nagy lakás 2 elő és 2 fürdőszobával 1930. május 1-re. Bővebbet ugyanott. 6258

VÉTEL ÉS ELADÁS.

VESZÉK állandóan használt újságok, képeslapokat, könyveket. Volt Magyar-ucca 12. 6260

NEGYEZER LEJERT ROVID PERZSA-KABAT, antik komódok, könyvszekrények, vitrinek, asztalok, fotelok, órák, keleti szőnyegek, antik besszarábiai szőnyegek, szekrények, ágyak, éjjeli szekrények, márkás sörvisek, porcellánok, női íróasztal, gyermekjátékok, zongorák, storeok, függönyök, evőeszközök, bundák, hintaszék, vázák, dísz tárgyak, ebédlő, háló és szalonberendezések, számvárók stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete Arad, Str. Horia 1. Széchenyi-ucca, Neuman-palota. 1000

FÜRDŐSZOBA KALYHA kifüggesztésen állapotban, eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 6256

ABRICHTER GÉP kombinálva turógéppel és circulával, 1 drb. szalgfűrészgép és kis daráló motorral, szabadkézből eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6257

ZONGORÁK

alkalmi árban.
Megbízóimtól átadott: Lyra Productiv, Ehrbar, Bösendorfer, Wirth, Rösler, Stügel, Petrof.

Részletfizetésre: MELISNÉL
Arad, Piața Avram Iancu 21.

ARANYÉREMMELEL többszörösen kitüntetett kitűnően éneklő kanárimadarak olcsón kaphatók Pap Miklósnénál Bulv. Reg. Ferdinand 24-26. 5792

Tetőfedőcserepet,

használtat, épít
keresek megvételre.

Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 280

ASZTALI TELEFON, modern, új, azonnali megvételre kerestetik. Ajánlatok az ár megjelölésével az Aradi Közlöny kiadóhivatalába adandók le. 1000

Salgóné bizományi üzlete

Arad, Strada Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota,

bizománya vesz és elad:

antik és modern bútorokat, szőnyegek, dísztárgyakat, órákat, porcellánokat, festményeket, complete szobaberendezéseket, szörmekeket, férfi és női bundákat

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cim az Aradi Közlöny kiadóiban 1454

NAGYMENNYISÉGŰ PLÉHPANT eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 1151

A karácsonyi ünnepek előtt

szerezzen be egy

„Schaub“ rádió-készüléket,

mert csak ezzel teheti igazán kellemessé az ünnepi estéket.

Vezérképviselő: WEISZ & Co. Arad, Str. Eminescu 14.

Tűzifa

u. m. 1^o száraz bükk, cser, gyertyán hárs és dorong engros és detail tételben

legelőnyösebben beszerezhető

Aufricht

fakereskedésében ARAD, Gyermekkorházzal szemben.

Pontos, gyors kiszolgálás.

Villanyüzemű fafűrészelés!

Hálószobabútor komplett Lei 15.000-tól. Ajándéknak alkalmas tárgyak meglepően olcsó árban

Paladics és Társai bútorüzletében

ARAD, Csanádi bankpalota, városházzal szemben.

Január 1-ig. Üzletemet teljesen megszüntetem Január 1-ig. ezért raktáron levő áruimat mélyen leszállítottam. Harisnya és Csipkeáruház Arad, v. Lázár Vilmos-u. 3. U. o. üzletberendezés eladó

Jelvények,

vésnöki munkák és gummi bélyegzők elsőrangú kivitelben jutányos áron készítenek Csáky Gyula Arad, Strada Alexandri (v. Salacz-u.) 5.

Elismerten legjobb minőségű **haskőto, gummitüzo** és **gummiharisnya különlegességek** kizárólag **KEPES ELEK** cégnél Arad, Bul. Reg. Maria 2. (Neuman-palota.) Női és férfi kezyük nagy választékban.

Rádió-készülékek

legkedvezőbb fizetési feltételekkel mélyen leszállított árban kaphatók. Alkatrészek legolcsóbb beszerzési forrása. Érdelklődők legujabb áraink iránt!

„SIRIUS“ Elektrotechnikai Vállalat

ARAD, Str. Eminescu (volt Deák Ferenc-ucca) 1.

(Fehér Kereszt-épület.)

ELADÓ Biedermayer, barokk, mokedt bögarnitúrák, női és férfi bundák, szörmek, lábzsák, függönyök, porcellánok, festmények, kristályüvegek, háló, ebédlő stb. „Ars“ bizományi üzlet, Str. Eminescu 30., Ortufay-palota. 55

TISZTA, MOSOTT RONGVOT gépek tisztítására keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 100

MACULATURA PAPIR 5 kigros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

OKTATÁS.

NÉMETET és franciát nagyon olcsón tanítok. Str. Unirej 1. (Fábián G.-ucca.) 4727

FRANCIANYELVÜ esti tanfolyam a kereskedelmi főiskolában két óra hetenként, havi 200 lej. 6254

Volt Teleki-uccához

közel 1x2 és 2x1 szobás kisebb magánház elutazás miatt olcsó árban sürgősen eladó. Megbízott Hatachek, Str. Marasesti (Kossuth-ucca) 60. fidszt. 4. 6265

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmeletű és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban.

KERESKEDELMI vállalat, jól bevezetett vevőkörrel, eladó, 60.000 lejjel átvehető. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 6262

Óra, ékszer, alkalmi és nászajándék

a legolcsóbb árakon:
CSÁKY óras, ékszerész-nél Arad, a luth. templommal szemben.

Diana-fürdő

újonnan berendezve, egész nap nyitva. Leszállított fürdőárak

Belvárosban

magas földszintes ház uccal 4 szobás, udvart két 1 szobás lakással, 350 □-öl telekkel, áron 400.000 Lejert eladó, 280.000 Lejjel átvehető. Bővebbet Kiss Lajos „URANUL“ irodájában, városházával szemben, Bul. Reg. Ferdinand 1. 6264

Spitz Tivadar

tűzifatelepe, volt Varjassy és Pöthenberg-ucca sarkán. Telep-telefon: 719, lakás: 727.

Legolcsóbb napi ár mellett árusít minden ajta **hssab és dorong**, valamint **apritott tűzifát** házhoz szállítva. Vaggo tételekben is állandóan kapható. Telefonrendelések azonnal eszkezelhetnek.

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.